



**SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA Y CULTURA  
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL  
UNIDAD 25-B**



**“EL PROGRAMA DE LECTURA PARA NIÑAS Y  
NIÑOS MIGRANTES DE EDUCACION PRIMARIA”**

**TESINA**

**PARA OBTENER EL TÍTULO DE:  
LICENCIADA EN EDUCACIÓN**

**PRESENTA**

**RUBI NOHEMI RUBIO MANRIQUEZ**

**MAZATLÁN, SINALOA. NOVIEMBRE DE 2009.**

## ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>1</b>
<b>I. REALIDAD DE LOS NIÑOS Y NIÑAS MEXICANOS MIGRANTES.....</b>	<b>5</b>
A. Definición de “migrante” .....	5
B. Jornaleros agrícolas migrantes.....	8
C. Los hijos de los jornaleros agrícolas migrantes.....	11
D. Población de migrantes agrícolas en Sinaloa.....	13
<b>II. PROGRAMA EDUCACIÓN PRIMARIA PARA NIÑAS Y NIÑOS MIGRANTES.....</b>	<b>15</b>
A. La educación de niños migrante.....	15
B. Propósitos y coberturas del PRONIM.....	16
C. Materiales didácticos.....	19
D. La interculturalidad.....	21
E. La evaluación.....	23
1. Criterios de evaluación.....	23
2. Momentos de la evaluación.....	24
3. Instrumentos de evaluación.....	26
4. El PRONIM en el Campo “Ceuta”, en la Cruz de Elota, Sinaloa.....	28
<b>III. ENSEÑANZA DE LA LECTURA A NIÑOS MIGRANTES.....</b>	<b>33</b>
A. Enseñanza del Español en el PRONIM.....	34
B. Organización de los contenidos.....	35
C. El papel de la lectura en el PRONIM.....	39
D. Enseñanza y aprendizaje de la lectura en el PRONIM.....	42
1. Momentos de la lectura.....	42
2. Modalidades de lectura.....	43
3. Estrategias de lectura.....	44
4. Sugerencias didácticas para la enseñanza de lectura.....	45
<b>CONCLUSIONES.....</b>	<b>48</b>
<b>BIBLIOGRAFÍA.....</b>	<b>50</b>

## INTRODUCCIÓN

La tarea educativa en el medio rural ha ocupado un lugar importante en la historia de la escuela pública mexicana y en las políticas diseñadas desde la Secretaría de Educación Pública (SEP), y aunque asegurar la pertinencia y la calidad de la educación en este medio ha sido una meta difícil de alcanzar, la situación se vuelve todavía más crítica cuando se trata de dar atención educativa a los hijos de trabajadores jornaleros agrícolas migrantes del país.

La posibilidad de ampliar y mejorar la oferta educativa dirigida a las familias de jornaleros agrícolas migrantes se ve afectada por la insuficiencia de recursos financieros, la precariedad de aulas para la enseñanza; el inadecuado perfil de los docentes, la falta de una propuesta educativa pertinente, la constante movilidad de la población determinada por los periodos de siembra y cosecha, la caída de los precios y las condiciones climáticas; la diversidad de rasgos socioculturales que las caracterizan, la dificultad para determinar el número de familias que migran y sus periodos de permanencia en cada lugar, su diversidad étnica y lingüística, la incorporación de las niñas y los niños desde muy temprana edad al trabajo agrícola asalariado, etc.

Por tanto, el diseño de programas educativos dirigidos a las familias de jornaleros agrícolas migrante necesita de un conjunto de acciones que permitan asegurar la operación de un servicio educativo de calidad, sustentado en el desarrollo de contenidos curriculares básicos adaptados a las características y necesidades de la población infantil migrante, el ajuste de los ciclos y periodos escolares, a los tiempos de permanencia en los lugares de origen o de atracción y la adaptación de los sistemas de evaluación y acreditación.

Tales condicionantes fueron expuestas en el Plan Nacional de Desarrollo (ProNaD) y el Programa Nacional de Educación (ProNaE) correspondiente al

periodo 2001-2006”<sup>1</sup>. Estos documentos esbozaban una política de expansión de la cobertura y diversificación de la oferta educativa, dirigida a alcanzar la justicia, la equidad y la permanencia educativa, a través de la promoción de formas y modelos flexibles de atención a grupos vulnerables.

El ProNaE señalaba que los esfuerzos educativos debían dirigirse de forma prioritaria a los sectores que acumulaban el mayor porcentaje de rezago educativo, entre estos grupos se encontraban los hijos de los jornaleros agrícolas migrantes; y proponía la instauración de formas y modelos flexibles de atención que permitieran garantizar una cobertura universal de los servicios de educación básica para la población infantil migrante.

A fin de asegurar una educación básica con equidad, en la cobertura y en la calidad, que respondiera a las necesidades y condiciones de vida de esta población, en circunstancias de permanente tránsito de las familias de jornaleros mestizos e indígenas, desde sus comunidades de origen a los mercados de trabajo agrícola en periodos distintos al calendario escolar nacional, es que la Subsecretaría de Educación Básica y Normal (SEBYN), a través de la Dirección General de Desarrollo de la Gestión e Innovación Educativa (DGDGIE), diseñaron el Programa Educación Primaria para Niñas y Niños Migrantes (PRONIM).

Cuyo propósito desde su aparición ha sido el diseño y promoción de un modelo de atención educativa con enfoque intercultural para el nivel primaria, dirigido básicamente a la población infantil migrante. Y aunque ciertamente, los resultados arrojados hasta hoy no evidencian cambios notables en las condiciones de vida de las familias agrícolas migrantes si es posible advertir en dicho sector algunos avances significativos. Pero antes de referirnos a ellos es importante plantearnos las siguientes preguntas:

---

<sup>1</sup> [www.economia.gob.mx/pics/p/p1376/PLAN1.pdf](http://www.economia.gob.mx/pics/p/p1376/PLAN1.pdf)

1. ¿Cómo está configurado el Plan de Estudios y que aportes puede hacer el docente?
2. ¿Qué pauta ofrece el programa de estudios de español para el tratamiento de la lectura en el aula?

Estas y otras interrogantes son las que se pretenden abordar con la presente investigación, que a modo de tesina, busca explorar el funcionamiento del PRONIM y su intervención en los hijos e hijas de familias agrícolas migrantes.

El objetivo general en esencia es ampliar el conocimiento que actualmente se tiene de los programas educativos de atención a las familias de jornaleros agrícolas migrantes, reconocer sus formas de operación y organización, pero sobretodo, analizar las tendencias que caracteriza su modelo pedagógico, en particular aquellas que se refieren al tratamiento de la lectura.

Los objetivos que guían el presente trabajo de tesina son:

- Diseñar y promover la propuesta curricular nacional de educación primaria para la población infantil jornalera agrícola migrante.
- Elaborar una propuesta en el programa de Estudios de Español que determine un tratamiento a fin de permitir un mejor desarrollo para la lectura en el aula.

Para ello, el documento que se ofrece se ha estructurado en tres capítulos: En el primero, se describe la realidad de los niños y niñas migrantes, las razones que impelen a sus padres a desplazarse de sus lugares de origen, las formas de vida que adoptan y lo que implica para ellos el asistir a la escuela primaria.

En el segundo, se presenta el Programa Educación Primaria para Niñas y Niños Migrantes (PRONIM), especificando su cobertura, propósitos, rasgos de operación, desempeño de los maestros y alumnos participantes.

En el tercero, se analiza el tratamiento de los contenidos relacionados con la lectura desde la perspectiva del PRONIM y finalmente las conclusiones.

La importancia que tiene en la educación de México esta directamente relacionada con la cobertura que le establece el artículo 3° constitucional, por un lado no hay que dejar de recordar que las niñas y los niños hijos de los jornaleros migrantes son unos de los alumnos que acumulan grande índices de rezago educativos, por tal motivo, se deben de repensar la educación viendo las necesidades, características y diferencias de la población infantil migrante para el mejoramiento de la calidad de la enseñanza como un compromiso de alta prioridad.

# CAPÍTULO I

## REALIDAD DE LOS NIÑOS Y NIÑAS MEXICANOS MIGRANTES

### A. Definición de “migrante”

Desde una perspectiva jurídica y aplicable en el campo de la política internacional, no existe aún una definición de la categoría de migrante. Sin embargo, es posible señalar, como cita la Enciclopedia Jurídica Omeba<sup>2</sup> que el concepto genérico de migración alude al desplazamiento de poblaciones, el cual se puede dar dentro de un mismo Estado o al pasar de una soberanía nacional a otra.

De esta manera, se comprende a la inmigración y emigración, que de acuerdo con el Diccionario de la Lengua Española de Real Academia Española<sup>3</sup> la diferencia entre ambos conceptos radica que el acto de emigrar implica dejar o abandonar una persona, familia o pueblo dentro de su propio país, en busca de mejores medios de vida, o abandonar su propio país con ánimo de establecerse en el extranjero; en tanto que inmigrar es llegar a un territorio del cual no se es natural para establecerse en él.<sup>4</sup>

La dificultad en definir a la persona como migrante, está en la diversidad de factores que confluyen para provocar esta movilización. Un ejemplo de esto son los llamados “migrantes económicos” cuyas condiciones que generan la migración son similares a las que están en el origen del desplazamiento forzoso o del refugio. Así, la “Relatoría Especial de la Comisión de Derechos Humanos sobre los derechos humanos de los Migrantes clasifica a las causas de la migración en cinco grupos: la exclusión social y económica, la atracción que ejercen los países

---

<sup>2</sup> OMEBA. Enciclopedia jurídica. Tomo XIX. p. 694.

<sup>3</sup> REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Diccionario de la lengua española. Tomo I. p. 807.

<sup>4</sup> Ibid. Tomo II. p. 1169.

más desarrollados, la necesidad que tienen estos países de contar con la migración, los conflictos armados internos y los desastres naturales”.<sup>5</sup>

Lo que pone de manifiesto que no se está ante una cuestión con una motivación única. Cabe señalar que las definiciones relacionadas con las razones de la salida de las personas de sus países de origen son apropiadas sólo para el caso que den acceso a una protección y situación jurídica en los países de acogida. De ahí que se podría establecer una categorización de migrantes: refugiados, desplazados internos, solicitantes de asilo y varias clases de trabajadores migrantes (trabajadores, fronterizos, de temporada, etc.); más aún, la diferencia entre estas posibles categorías está basada en la ponderación que se haga de las causas que motivan estos desplazamientos, de acuerdo al derecho internacional.

De lo visto, resulta relevante para dar una definición de migrante, tomar en cuenta la existencia o no de formas de protección a estas personas frente a las violaciones que se dan a sus derechos económicos, sociales y culturales, los cuales no tienen un reconocimiento en la jurisprudencia internacional de derechos humanos; de esto se deriva como característica básica de los migrantes, el carácter de vulnerabilidad, entendida como la situación de falta de poder, impuesta a una persona por la estructura de poder de un país. Es necesario precisar que la vulnerabilidad no es una condición que lleve consigo un migrante; lo que sí le es inherente, como a todo ser humano, es la facultad de trascender situaciones impuestas no deseadas, y es aquí donde la función habilitadora de la protección de los derechos humanos juega un rol importante.

---

<sup>5</sup> COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS. Relatoría especial de la sobre los derechos humanos de los migrantes. p. 8.

Este mismo informe sobre los derechos humanos de los migrantes, los define como: la persona que está fuera del territorio del Estado de su nacionalidad o ciudadanía y no sujeto a su protección jurídica y se encuentre en el territorio de otro Estado; que no disfruta del reconocimiento jurídico general de derechos inherentes al otorgamiento de la condición de refugiado, residente permanente, naturalizado u otra análoga por parte del Estado de acogida; y que tampoco disfruta de una protección jurídica general de sus derechos fundamentales en virtud de acuerdos diplomáticos, visados u otros acuerdos.

Mención especial merece la situación de la migración irregular, la cual se da ante la imposibilidad de salir del país de origen de forma regular, exponiendo a las personas al riesgo de caer en manos de redes de delincuencia organizada que se dedican a la trata de personas y al tráfico ilícito de migrantes, el mismo que, a diferencia del “coyotaje”, incluye a una organización compleja de contactos, mientras que el coyotaje hace referencia a los servicios ilícitos de paso de frontera o cruce clandestino de fronteras.

La migración irregular trae consigo condiciones de explotación para las personas, mismas que se manifiestan en la involuntariedad del tipo de trabajo, las condiciones de humillación, maltrato físico y psíquico, el reclutamiento para la industria del sexo, las amenazas de muerte, la coacción y el engaño.

Esto lleva a distinguir como característica de la migración a la vulnerabilidad, misma que expone a los migrantes a la trata o al tráfico, dada su necesidad de encontrar trabajo para subsistir, la cual se relaciona directamente con la falta de documentos que regularicen su situación. Lo que ocasiona que muchos de los migrantes sean llamados en forma discriminatoria "ilegales", sin tomar en cuenta que muchos de ellos fueron anteriormente refugiados, desplazados, retornados o reinsertados.

## **B. Jornaleros agrícolas migrantes**

En el caso de los jornaleros agrícolas migrantes, que es el grupo al que se dará atención en esta investigación, se trata de personas trabajadoras, hombres, mujeres y niños que viajan desde sus localidades de origen (ubicadas principalmente en los estados del sur del país), a diferentes regiones de la República Mexicana, localizadas fundamentalmente en entidades del norte, noroeste de México y, en ocasiones, a Estados Unidos de América, para emplearse en las cosechas de distintos productos agrícolas.

En un informe presentado por Universidad de la Sierra de Puebla<sup>6</sup>, “se define a los jornaleros agrícolas migrantes como aquellas personas (hombres y mujeres) que trabajan de forma temporal en área geográfica distinta a la de su origen. Que se desplazan desde su lugar natal en busca de trabajo para subsistir ellos y su familia. Que ofertan su mano de obra para labores agrícolas en las fincas de destino, por no tener en su lugar de origen una fuente de trabajo sostenible”.

Pese a que estas personas son las que con su mano de obra contribuyen a sostener la economía del país, es vergonzoso aceptar el hecho de que sus condiciones de vida y de trabajo son auténticamente inhumanas (pobreza, hacinamiento, insalubridad, violaciones a sus derechos humanos y extenuantes jornadas de trabajo),” también constantemente se les discrimina, se les anula como sujetos productivos y se les confina a actividades laborales por su condición de migrantes”<sup>7</sup>.

---

<sup>6</sup> [http://desastres.usac.edu.gt/documentos/otros/normas\\_de\\_atencion/Migrantes\\_y\\_Salud\\_Laboral.pdf](http://desastres.usac.edu.gt/documentos/otros/normas_de_atencion/Migrantes_y_Salud_Laboral.pdf). Consultado: 22 de abril de 2009.

<sup>7</sup> PÉREZ, A. Expectativas de los padres de los niños jornaleros agrícolas migrantes respecto a la educación primaria. p. 7.

Dada las condiciones de extrema pobreza, los jornaleros agrícolas se ven en la necesidad de emigrar a otros estados del país en diferentes épocas del año a trabajar para empresas agrícolas que compiten en el mercado internacional en base al uso intensivo de la mano de obra barata. Y como señala Padilla <sup>8</sup> “los escasos ingresos que alcanza a percibir estos migrantes son destinados a atender las necesidades más críticas de su familia. Que por su condición social y laboral que viven, además de padecer un alto índice de analfabetismo y se sitúan en una zona de alto riesgo de enfermar y morir”.

Pero, ¿cuál es la población agrícola de México? Existen varios caminos para estimar este dato. El Programa de Atención a Jornaleros Agrícolas de la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL-PRONJAG, 2003), <sup>9</sup> “ha ensayado una serie de ejercicios a fin de alcanzar una estimación cercana”.

El primero surge de la Encuesta Nacional de Empleo, que estima a la población sobre la base de los registros que hay en el país de jornaleros y peones ocupados en el sector agropecuario, mismos que suman un total de 2´347,081 personas. “A estos se le suman aquellos pequeños productores que respondieron haber trabajado en labores agropecuarias fuera de su finca durante el mismo periodo; mismos que adicionan un total de 813,750 personas. Ambas cifras resultan en un total de 3.1 millones de jornaleros agrícolas”.<sup>10</sup>

Otra aproximación la otorga el análisis de PRONJAG sobre los datos del XII Censo General de Población y Vivienda 2000, <sup>11</sup> “con 1´779,006 jornaleros y peones del sector agropecuario, distribuidos en el país”. A pesar de presentar información consolidada, ninguna de las dos opciones es útil para ilustrar el

---

<sup>8</sup> PADILLA, María Esther. “Condiciones de vida y educación intercultural”, en: Memoria del Foro La Educación de Menores Jornaleros Migrantes. p. 79.

<sup>9</sup> SEDESOL-PRONJAG. Diagnostico de la situación de los jornaleros Agrícola. p. 12

<sup>10</sup> INEGI-STPS. Encuesta Nacional de Empleo 2000. p. 67

<sup>11</sup> www.inegi.gob.mx. Consultada: 09 de marzo de 2009.

fenómeno de la migración jornalera, resultando cifras demasiado amplias y poco útiles para realizar actividades de planeación.

Otro camino, que aporta un número más preciso de población jornalera migrante en el país, es una aproximación basada en las cifras de jornaleros demandados por cada una de las regiones o mercados de trabajo agrícola, que atraen mano de obra migrante en el país: 234,042 trabajadores.

Esta cifra surgida de los diagnósticos de campo que PRONJAG realiza a través de sus unidades operativas. De ellas se obtiene una división de las 55 regiones o zonas de trabajo que demandan mano de obra y en las que el PRONJAG tiene presencia.

La cifra no incluye algunas zonas importantes que demandan mano de obra, como el Soconusco en Chiapas o Pluma Hidalgo en Oaxaca. Sin embargo, del resto de las zonas se presenta una breve ficha técnica que permita caracterizar estos mercados y perfilar la demanda de mano de obra, así como de la participación social y económica de los niños en cada una.

Como se aprecia, la constante movilidad de la población migrante, determinada por los periodos de siembra y cosecha, dificulta el poder determinar el número exacto de familias que migran y sus periodos de permanencia en cada lugar. Por lo que las cifras varían considerablemente, de millones a miles, según el referente estadístico que se tome para su estimación.

Esta situación sólo empeora la situación de las familias migrantes pues al no saber cuántas son ni dónde están no es posible desarrollar programas que los atiendan de forma cabal.

### C. Los hijos de los jornaleros agrícolas migrantes

Badillo y colaboradores advierten que <sup>12</sup> “en los campamentos agrícolas distribuidos en diversos estados del país también se encuentran familias enteras en las cuales los niños contribuyen de manera importante a la economía familiar, con tantas responsabilidades como las de un adulto, niños que no disfrutaban su infancia porque tienen que trabajar en el campo y cumplir con un horario de trabajo, sin tiempo para jugar y mucho menos para estudiar”.

Para las familias rurales mexicanas, las tareas que niños y niñas realizan en las labores del campo y en los quehaceres domésticos, han formado parte de sus estrategias para sobrevivir. Hay que reconocer que al participar en estas actividades, niñas y niños migrantes enfrentan problemas en su salud (por exposición continua a plaguicidas, por la escasez de agua potable, condiciones de insalubridad en los campamentos, etc.), en su desarrollo (acarrear pesos y mantener posturas forzadas por mucho tiempo puede hipotecar el crecimiento y desarrollo óseo, derecho al juego y tiempo libre) y en el acceso a la educación (jornadas laborales que compiten con la posibilidad de estudiar

Aunque son pocos los estudios disponibles sobre la situación que viven las familias agrícolas migrantes, los existentes dan cuenta de la vulnerabilidad de estos grupos. Manrique<sup>13</sup> calculó que un 30% o 40% de los niños menores de 14 años formaban parte importante de la sobrevivencia de la familia y de la estabilidad política y social del país”. Y Annan “estimó que un 70% de los niños de los países en desarrollo trabajaban alejados del público en la agricultura y en sector no estructurado”.<sup>14</sup> Ramírez por su parte “señaló que de 38 millones de

---

<sup>12</sup> BADILLO, A. y colaboradores. Expectativas de los padres de los niños jornaleros agrícolas migrantes respecto a la educación primaria. p. 98

<sup>13</sup> MANRIQUE Irma. La niñez en las crisis. p. 16

<sup>14</sup> ANNAN Kofi. Nosotros los niños y las niñas. p. 43

niños en edades comprendidas entre los 0-15 años, un 30% vivía en situación de pobreza y pobreza extrema”.<sup>15</sup>

La organización Internacional del Trabajo (OIT, 2002)”calculó que 300 millones de niños trabajaban”.<sup>16</sup> La Comisión Económica para América Latina (CEPAL) “informó que en México el 20% de los niños en edad escolar trabajan, como consecuencia pierden uno o dos años de escuela o la abandonan definitivamente”.<sup>17</sup> La asamblea de Representantes considera que al menos cinco millones de menores laboran en el país y el 70% de ellos cumple jornadas entre cinco y 14 horas diarias, el 50% han abandonado la escuela.

En lo que respecta al trabajo agrícola, el Programa de Desarrollo Educativo 1995-2000 del Programa Nacional de Jornalero Agrícola (PRONJAG) señala que “el renglón socio-productivo denominado jornaleros agrícolas migrantes se agrupan alrededor de 3.6 millones de personas, de las cuales aproximadamente 1.2 millones corresponden a niños y niñas menores de 18 años de edad”,<sup>18</sup> lo cual nos demuestra la responsabilidad tan grande que los niños cargan sobre sus hombros.

Salir de sus comunidades de origen para trabajar, trae como resultado la deserción escolar, tomando en cuenta que muchos nunca han ido a la escuela. Dejar la escuela y detener los estudios agudiza el problema del rezago educativo y se agrava porque se está hablando de educar a un gran número de niños indígenas, jornaleros y trabajadores que pertenecen a diferentes grupos étnicos y que muchas veces sólo hablan su lengua indígena.

---

<sup>15</sup> RAMIREZ Jordan Marcela. Situación de vulnerabilidad de las niñas y los niños migrantes en México. p. 26

<sup>16</sup> ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Informe sobre el empleo en el mundo 2001. La vida en el trabajo en la economía de la información. p 14

<sup>17</sup> <http://www.eclac.org/>. Consultado: 13 de febrero de 2009.

<sup>18</sup> [http://www.lasalle.edu.mx/esc\\_bien/docs/g/g-04.pdf](http://www.lasalle.edu.mx/esc_bien/docs/g/g-04.pdf). Consultado: 13 de febrero de 2009.

#### **D. Población de migrantes agrícolas en Sinaloa**

Sinaloa es una entidad federativa que se distingue por su desarrollo agrícola.

“Su producción -de acuerdo al Servicio de información y estadística agroalimentaria y pesquera- se destina principalmente al mercado de exportación y en menor medida al nacional. Pero, pese a los procesos productivos altamente tecnificados que se están llevando a cabo en el estado, también se percibe un aumento de las áreas de cultivo, lo que ha incrementado su rendimiento y la demanda de mano de obra jornalera”.<sup>19</sup>

Según datos de 2004, el área agrícola de la región asciende a 1'266,120 hectáreas sembradas y 1'75,425 hectáreas cosechadas. Se trata de grandes productores, que destinan su producción al mercado externo principalmente y de medianos y pequeños que la dirigen primordialmente al mercado interno. Dedicadas al cultivo principalmente hortalizas, granos, forrajes y frutales. “Según los diagnósticos situacionales realizados por el PRONJAG, la población jornalera del estado de Sinaloa asciende a 113 mil personas, de los cuales 72 mil son migrantes provenientes en su mayoría de los estados de Guerrero y Oaxaca y 41 mil son locales.”<sup>20</sup>

El tipo de migración que se presenta es principalmente de carácter familiar y en menor medida de hombres solos.”El 33.08% de la población es analfabeta, de éstos 42.32% son hombres y 57.68% son mujeres; mientras que 45.07% son niños entre 6 y 14 años que no saben leer y escribir (FOMEIM, 2005)”.<sup>21</sup>”Por otra parte, El Programa de Atención a Jornaleros Migrantes en el estado de Sinaloa 2003-2004, divide la actividad agrícola se en tres zonas:

---

<sup>19</sup> SAGARPA. Servicio de información Estadística Agroalimentaria y Pesquera. p. 31

<sup>20</sup> UNICEF-PRONJAG. Entrevistas a niñas y niños que trabajan y estudian en los campos agrícolas de Morelos, Sinaloa y Baja California Sur. p. 12

<sup>21</sup> FOMEIM. Diagnóstico del estado de Sinaloa para la atención de la población jornalera migrante. p.11

**”Zona norte.** Se integra por los municipios de Ahome, El Fuerte, Choix, Guasave y Angostura, donde se producen principalmente hortalizas, granos y forrajes. En 2003, el PRONJAG estimaba una población jornalera de 38,092 trabajadores, de los cuales 31,371 se consideraba población migrante. Una característica de esta zona es que el mayor número de migrantes son del mismo estado.

**Zona Centro.** Corresponde al Valle de Culiacán y la conforman los municipios de Culiacán, Elota Mocorito y Navolato, donde se producen principalmente hortalizas (jitomate, tomate, pepino, calabacita, berenjena), que se canalizan al mercado de exportación. Igualmente maíz y forrajes que se destinan al mercado nacional. Hay alrededor de 67 mil jornaleros, la mayor parte migrantes, que provienen en su mayoría de los estados de Guerrero, Oaxaca y de otras entidades del país. Esta migración es de carácter familiar.

**Zona Sur.** Se integra por los municipios de Mazatlán, Escuinapa y Rosario que producen principalmente chile y mango. La fuerza de de trabajo que se utiliza, es en su mayoría de carácter local, y asciende a 33 mil personas.”<sup>22</sup>

La información presentada hasta ahora nos permite tener una idea clara de la situación problemática que padecen los jornaleros agrícolas migrantes y sus familias, en el país y en estado. Pero, ahora, resta precisar el objeto de estudio que es el PRONIM y su incidencia en las comunidades de jornaleros migrantes localizadas en Sinaloa, particularmente en Campo Agrícola “Ceuta”, en el kilómetro 90 en el municipio de La Cruz de Elota.

---

<sup>22</sup> SECRETARIA DE EDUCACIÓN PÚBLICA Y CULTURA. Programa de atención a jornaleros agrícolas. Base de datos de la población jornalera censada durante los ciclos 1995-1996,1996-1997,1998, 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002,2002-2003 y 2003-2004.

## **CAPÍTULO II**

### **PROGRAMA EDUCACIÓN PRIMARIA PARA NIÑAS Y NIÑOS MIGRANTES**

#### **A. La educación de niños migrantes**

La migración interna y temporal no es un fenómeno reciente en nuestro país, por lo que se han puesto en marcha un conjunto de iniciativas y programas gubernamentales en las últimas décadas, con el propósito de dar respuesta a la problemática de la población jornalera migrante. En el ámbito educativo, la SEP comenzó en 1981 la operación del PRONIM en el marco del programa Educación Primaria para Todos los Niños.

Más tarde, en 1993, se integró la Comisión Central de Coordinación Interinstitucional para la Atención Educativa a la Población Jornalera Agrícola Migrante, con la participación de la SEP, el Consejo Nacional de Fomento Educativo (CONAFE), el Instituto Nacional para la Educación de los Adultos (INEA) y el PRONJAG de la Secretaría de Desarrollo Social (SEDESOL).

A finales de los años noventa, se reforzaron las acciones para la atención educativa de esta población. El Programa de Desarrollo Educativo 1995-2000”estableció estrategias y acciones específicas para mejorar la atención en educación primaria de las niñas y los niños jornaleros migrantes. Como parte de estas acciones, en 1997 la SEP pone en marcha el Proyecto de Atención Educativa a la Población Jornalera Migrante, el cual es el antecedente inmediato del actual PRONIM, que desarrolla la Subsecretaría de Educación Básica y Normal, a través de la Dirección General de Investigación Educativa en 15 entidades del país”.<sup>23</sup>

---

<sup>23</sup> DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN. Reglas de operación del programa de atención a jornaleros agrícolas. P. 4

## B. Propósitos y coberturas del PRONIM

Desde su aparición El PRONIM ha sufrido diversas adecuaciones, a fin de responder cada vez más a las características de la población migrante. Inicialmente se instrumentó en favor de los hijos de jornaleros cañeros en los estados de Veracruz y San Luis Potosí. Pero, luego de su oficialización, su cobertura se amplió hasta abarcar, el día de hoy, 15 entidades federativas: Baja California, Baja California Sur, Durango, Hidalgo, Jalisco, Morelos, Nayarit, Nuevo León, Oaxaca, Puebla, San Luis Potosí, Sinaloa, Sonora y Veracruz. Se ha comenzado acciones para incorporar el PRONIM en el estado de Colima.

Las metas actuales hacia donde se encaminan las acciones del PRONIM son las que se enlistan a continuación:

- “Diseñar y promover una propuesta pedagógica de educación primaria.
- Elaborar una propuesta de formación docente.
- Producir materiales de apoyo para la enseñanza y el aprendizaje.
- Definir e implantar un sistema de evaluación que permita la acreditación y certificación de los alumnos.
- Integrar un sistema de información que posibilite generar y manejar los indicadores educativos básicos.
- Colaborar en la coordinación de esfuerzos interinstitucionales, en lo referente al servicio educativo de nivel primaria”.<sup>24</sup>

Al paso del tiempo, el PRONIM ha avanzado en la definición de los fundamentos de la propuesta curricular de la educación primaria para población infantil migrante, así como en la estrategia para la formación de docentes. “Entre

---

<sup>24</sup> <http://www.cofemermir.gob.mx/uploadtests/6973.59.59.1.RO%20Pronim%202005>. Consultado el día 2 de enero

mayo de 2001 a mayo de 2002, en los quince estados participantes del PRONIM se atendieron a 16,175 alumnos de primero a sexto grados, con la intervención de 67 asesores y 806 docentes en 459 centros escolares localizados en campamentos agrícolas y en comunidades de origen”.<sup>25</sup>

Los resultados de la evaluación externa al PRONIM, en el ejercicio fiscal 2002, revelan la pertinencia de su operación en el contexto del rezago educativo nacional, más aún si se toma en cuenta que en las dos últimas décadas, “la diversificación de los mercados de trabajo rurales incrementa aún más los flujos migratorios provenientes de regiones que presentan un alto índice de marginalidad”.<sup>26</sup>

Durante 2000-2001, la SEP y el CONAFE atendieron cerca de 30 mil alumnos migrantes, lo que equivale a 8.1% de la demanda total que se calcula en alrededor de 370 mil menores en el rango de 6 a 14 años “el dato revela que los hijos de los jornaleros agrícolas migrantes constituyen la tercera parte de la población más vulnerable en nuestro país”.<sup>27</sup> En el periodo comprendido entre mayo de 2001 a mayo de 2002, en los catorce estados participantes del PRONIM “se atendieron a 16,175 alumnos de primero a sexto grados, con la intervención de 67 asesores y 806 docentes en 459 centros escolares localizados en campamentos agrícolas y en comunidades de origen (SEDESOL-PRONJAG, 2001)”.<sup>28</sup>

Según las estimaciones del PRONIM existen alrededor de 400,000 niños y niñas hijos de jornaleros agrícolas, que conforman la población objetivo potencial”.

---

<sup>25</sup> SEByN-DGIE. Migrantes: diagnósticos y líneas de acción, programa Educación Primaria para Niñas y Niños migrantes. p.48

<sup>26</sup> Ibid

<sup>27</sup> SEDESOL-PRONJAG. Programa Nacional con Jornaleros Agrícola. p. 11

<sup>28</sup> [www.iaa.gob.mx7infgeneral07/dcs/leyes/plannac1.pdf](http://www.iaa.gob.mx7infgeneral07/dcs/leyes/plannac1.pdf). Consultado: 22 de abril de 2009.

De acuerdo con lo señalado en el Programa Nacional de Educación 2001–2006, representan la tercera parte de la población más vulnerable del país. “En los 15 estados en los cuales opera el PRONIM, se atienden 27 ciclos agrícolas escolares con diferentes momentos de inicio y conclusión, así como de duración, ello en correspondencia con las temporadas agrícolas”.<sup>29</sup>

Un aspecto significativo que destaca el PRONIM y que vuelve más compleja la atención a este grupo de población, es su diversidad étnica, su movilidad y su incorporación temprana al mercado de trabajo, situación que impacta en el aprovechamiento, así como en la posibilidad de concluir los procesos educativos.

”Por lo que en la actualidad se trabaja en una propuesta curricular, cuyos avances al momento se materializan en el diseño de guías para el educador y fichas de trabajo para el alumno”.<sup>30</sup>

Es importante el diseño e instrumentación que se está realizando de un sistema de información con el propósito de efectuar un registro, control y seguimiento escolar de los alumnos que atiende el PRONIM, lo cual posibilitará la continuidad educativa.”Destaca el comportamiento que muestra la matrícula escolar de 2001 a 2005 en la cual, la institución manifiesta que en números totales se está experimentando un decremento: Población jornalera: 1,127,956; Número de niños atendidos:1,127,956; Número de docentes: 806; Número de centros escolares: 459; Asesores: 71”.<sup>31</sup>

---

<sup>29</sup> PRONIM. Foro Internacional Dignidad sin Pérdida. Estrategias educativas, sociales y laborales para la niñez jornalera agrícola migrante. p. 48.

<sup>30</sup> SEByDGIE. Proyecto de Investigación e Innovación .Educación primaria para niñas y niños migrantes. Fundación de una estructura Curricular. p.3

<sup>31</sup> Rojas. T. y colaboradores. Evaluación del programa de educación primaria para niñas y niños migrantes. p. 56

A más veinte años de los primeros esfuerzos de las secretarías e institutos de educación estatales por dar educación primaria a los hijos de los jornaleros migrantes, los resultados del PRONIM han sido favorables para decenas de familias; pero aún persisten serios problemas relacionados con el acceso y permanencia en el servicio educativo. La reprobación y la deserción escolar continúan siendo las manifestaciones más frecuentes a las que se enfrenta la población infantil migrante. Pues según las estadísticas del PRONJAG” 1 de cada 4 menores en el rango de edad 5-14 años, nunca ha asistido a la escuela, y 1 de 4 la abandona para incorporarse al trabajo”.<sup>32</sup>

### **C. Materiales didácticos**

Un rasgo importante del PRONIM es el ofrecimiento de Guías para el maestro y Fichas para el alumno para los tres ciclos de nivel primaria: Guía para el docente. Español y el medio natural y social (1º, 2º y 3er ciclo); Guía para el docente. Matemáticas (1º, 2º y 3er ciclo); Fichero de actividades para la educación primaria de niñas y niños migrantes. Español y el medio natural y social (2º y 3er ciclo); y Fichero de actividades para la educación primaria de niñas y niños migrantes. Matemáticas (2º y 3er ciclo).

Estos materiales permiten al docente orientar su trabajo con los grupos multigrado, al tiempo que facilitan la planeación y organización de su trabajo, lo que redundará en la promoción del aprendizaje autónomo de las alumnas y los alumnos en los ciclos de segundo y tercero, mientras se atienden las necesidades de la adquisición de la lecto-escritura en el primer ciclo.

El horario de clases contemplado en las guías y en los ficheros de actividades es de cuatro horas diarias, cinco días a la semana, durante cinco

---

<sup>32</sup> SEP. PRONJAG. Op Cit., p.37

meses, tomando como referencia el promedio de asistencia de los niños al aula, tanto en zonas de origen como de atracción. En las *Guías se ofrecen* secuencias de actividades didácticas para abordar los subtemas propuestos, sin embargo, no es la idea indicar a los profesores, de manera rígida e inflexible, lo que tienen que hacer en clase. Las actividades se caracterizan por ser flexibles y posibilitar al maestro poder adaptarlas a las condiciones y características de su grupo, poniendo en juego su experiencia, creatividad y estilo de trabajo. Asimismo, puede diseñar otras actividades que favorezcan su práctica y se ajusten a los intereses, necesidades y dificultades de aprendizaje de los niños.

Las actividades de la Guía y las Fichas consideran los conocimientos de los menores, enlazando temas propios del ámbito familiar y comunitario, además de los contextos nacional y mundial a los que tienen derecho a acceder. También brindan a las niñas y a los niños migrantes la posibilidad de aprender a construir por sí mismos su conocimiento de manera permanente, realizando enlaces significativos entre la escuela y las condiciones de vida y trabajo.

Estos materiales recuperan las experiencias de vida de las niñas y niños migrantes como un marco explicativo y significativo que les permite dar sentido a los conocimientos escolares y favorecer el contacto e identificación de continuidades entre los saberes adquiridos en su entorno familiar y social y una visión del mundo basada en los conocimientos científicos de carácter universal. Las actividades permiten que los niños continúen su evolución y tengan acceso a aprendizajes más amplios y complejos.

Las actividades de la Guía y las Fichas dan respuestas a muchas de las interrogantes de los docentes, pero generará otras que, por lo general, son resueltas en colegiado, asistiendo a reuniones estatales, regionales y nacionales. En ellas se reflexiona sobre las dificultades y los logros de los alumnos y maestros durante el proceso de enseñanza y aprendizaje; se promueve el intercambio de

experiencias y propuestas para favorecer la actualización de los educadores y el mejoramiento de los aprendizajes de las niñas y los niños migrantes.

#### **D. La interculturalidad**

En las galeras adaptadas como aulas en las que se atiende a la población infantil migrante, confluyen en un mismo espacio, niñas y niños de diversas edades, intereses, etnias, lenguas, formas de relacionarse, ideas y costumbres. Cada uno tiene una forma particular de ver la vida, que se refleja en su forma de actuar, hablar y pensar. Las niñas y los niños comparten aspectos que les permiten interactuar de manera armónica en el aula, pero también existen diferencias que los confrontan y los separan en ocasiones.

Las condiciones de diversidad cultural, presentes en las aulas de las escuelas para niñas y niños migrantes, demandan una propuesta educativa que promueva una educación intercultural donde las relaciones interpersonales se construyan en planos y condiciones de igualdad entre los menores de distintas culturas que interactúan. Según Chapela las relaciones interculturales <sup>33</sup> “se sostienen, a través del diálogo, la argumentación y el debate, dos o más culturas diversas, en condiciones de respeto, de horizontalidad, de inclusión, de apertura a la otredad y valoración a la diversidad”.

La propuesta de enseñanza de las escuelas para niños y niñas migrantes tiene un enfoque intercultural. Las actividades didácticas promueven relaciones interculturales entre niños de distintas culturas mediante el diálogo, la argumentación y el debate en condiciones de respeto e igualdad, en las que participan todos, considerando y analizando todos los puntos de vista y, valorando

---

<sup>33</sup> CHAPELA Luz María. Relaciones Interculturales, coordinación general de educación intercultural bilingüe. p. 6

en todo momento la diversidad como un elemento que contribuye al enriquecimiento de los participantes.

El maestro debe permitir a todos los niños expresar sus puntos de vista sobre el tema que se aborda y apoyarlos para que escuchen las opiniones de sus compañeros con atención y sin prejuicios, respetando las concepciones y referentes culturales de cada uno (conocimientos, creencias, valores, vivencias y prioridades). Debe promover que los niños argumenten y debatan sus puntos de vista y los de otros; que entiendan por qué los otros dicen, actúan o piensan de esa manera; y proponer soluciones para modificar situaciones que los perjudican tanto a ellos como a los otros. Como las relaciones interculturales sólo son posibles en un clima de respeto, igualdad y confianza, basado en normas de convivencia, debe insistir en la construcción colectiva de un ambiente con estas características.

El ejercicio de las relaciones interculturales en la vida diaria requiere el conocimiento de sí mismo, de los otros y las habilidades para comunicarse con claridad y eficacia.

El estudio de los temas propuestos debe promover que los niños adquieran un conocimiento más profundo de sí mismos, de sus potencialidades y sus límites; sean conscientes de lo que saben y lo que desconocen, de sus valores y sus prioridades; conozcan a los otros y se pongan en su lugar para comprenderlos; y desarrollen su capacidad de narrar, dar explicaciones, argumentar, reconocer los problemas, proponer soluciones, construir consensos y alcanzar acuerdos.

El ejercicio de la interculturalidad en la vida del aula, contribuye al fortalecimiento de la identidad de las niñas y los niños migrantes, favorece el desarrollo de sus habilidades de comunicación oral y sus competencias para

enfrentar los cambios, ponerse en el lugar de los otros y valorar la diversidad como una fuente que enriquece y renueva.

## **E. La evaluación**

“La propuesta educativa del PRONIM considera a la evaluación desde la perspectiva formativa. Este tipo de evaluación es un proceso permanente, sistemático y formativo que aporta información relevante a maestros, alumnos y padres de familia sobre el proceso de enseñanza y aprendizaje (SEByN-DGIE-PRONIM)”.<sup>34</sup>

La evaluación formativa ayuda al docente a valorar la eficacia de las actividades, las estrategias y los recursos empleados en la enseñanza; proporciona evidencias de la evolución de los conocimientos, habilidades y actitudes que los niños adquieren respecto a su situación inicial; además, es un elemento para asignar calificaciones y definir la acreditación. La información obtenida permite orientar la planeación y mejorar las prácticas de enseñanza. Durante la evaluación, el maestro registra información que le permite dar cuenta de los avances y dificultades de los niños, así como de aquello que obstaculiza el logro de los propósitos educativos. Asimismo, la evaluación ayuda al alumno a tomar conciencia de los antecedentes que tiene del tema, los conocimientos aprendidos, las habilidades y actitudes incorporadas, las dificultades frente a conceptos complejos y sus carencias.

### **1. Criterios de evaluación**

Se evalúan el grado de avance logrado por el alumno con respecto a los propósitos educativos del Plan y Programas de Estudio de las diferentes

---

<sup>34</sup> SEByN –DGIE-PRONIM. Fundamentación Pedagógica. Propuesta modular. p. 16

asignaturas que orientan las acciones de enseñanza del docente y el aprendizaje de los alumnos. Se considera el progreso que los niños tienen en la construcción de conocimientos, desarrollo de habilidades y actitudes, y la formación de valores con respecto a los contenidos de aprendizaje. En la *Guía* se incluyen indicadores para que el maestro observe lo que cada niña o niño puede hacer y lo que le falta por aprender, de este modo se puede apreciar el avance individual de cada alumno.

Los indicadores se concentran en una tabla donde el maestro anota los nombres de los niños y registra su avance usando la escala: MUY BIEN (MB, 10-9), BIEN (B, 8), REGULAR (R, 7-6) y NO (5). Dicha evaluación se complementa con los registros de observación realiza el docente sobre las dificultades y avances que tienen los niños; así como el análisis de las producciones, ejercicios realizados, participación, dedicación y otros instrumentos de evaluación que el maestro considere pertinente.

## **2. Momentos de la evaluación**

Debido al carácter continuo de la evaluación se han considerado tres momentos de la misma: *inicial, continua y final*.

***Evaluación inicial.*** Comprende la evaluación diagnóstica para ubicar a los alumnos en el grado correspondiente y la evaluación de los conocimientos previos que tienen los alumnos sobre el tema al iniciar cada sesión. Cuando un alumno llega por primera vez a una escuela es necesario que el docente conozca sus características (personales, familiares, escolares, etcétera), para responder mejor a sus necesidades de aprendizaje. No basta considerar la edad para inscribir a un alumno en el segundo ciclo, es conveniente realizar la evaluación diagnóstica durante la primera semana del ciclo escolar agrícola y cuando nuevos niños se incorporen al grupo en cualquier periodo del ciclo escolar. Y para obtener esta

información es conveniente realizar entrevistas a niños y padres de familia o tutores.

***Evaluación continúa.*** Se realiza a lo largo del proceso enseñanza aprendizaje, valora el aprendizaje de los alumnos y la enseñanza del profesor, a través de la obtención sistemática de datos, análisis y la toma de decisiones oportunas, mientras tiene lugar el proceso. Esta evaluación constituye una reflexión continua sobre los elementos que funcionan bien y las dificultades que se presentan al realizar las actividades en el aula con la finalidad de corregirlas, permite tomar medidas en el momento mismo en que se desarrolla la clase y aporta elementos para la evaluación final de cada tema y del curso.

Durante el desarrollo de las clases el docente debe dar seguimiento a las ideas expresadas por los alumnos, en el proceso que siguen durante la elaboración de sus producciones y otros ejercicios, en el desarrollo de su comprensión lectora, en la evolución de sus conocimientos previos, etc. Es conveniente que el docente observe las dificultades y avances que los niños tienen, así como las estrategias que utiliza para ayudar a los niños que presentan dificultades.

***Evaluación final.*** Permite reconocer los resultados alcanzados por los alumnos al término de un tema o del ciclo escolar, tomando en cuenta su desempeño a lo largo de todo el proceso.

Este tipo de evaluación considera, por una parte, los ajustes realizados por el docente y los alumnos durante el desarrollo de los temas y, por otra, el nivel de consecución de los aprendizajes alcanzados por los alumnos al realizar las actividades propuestas en comparación con lo que conocían o sabían hacer inicialmente

### 3. Instrumentos de evaluación

A continuación se presentan algunos instrumentos y sugerencias para que el docente realice la evaluación. La información que se obtenga le ayudará en la planeación de las actividades.

**Prueba diagnóstica.** La prueba o examen diagnóstico ayuda a identificar los conocimientos previos, las habilidades y actitudes desarrolladas por los niños y las niñas para responder mejor a sus necesidades de aprendizaje. Se realiza al inicio del ciclo escolar agrícola a todos los alumnos que solicitan inscripción y cuando nuevos niños se incorporen al grupo en cualquier periodo del ciclo escolar, cuenten o no con evidencias escolares, tales como boleta de evaluación o constancia de estudios.

**Producciones de los niños.** Las producciones de los niños proporcionan información sobre los conocimientos, habilidades, actitudes y hábitos con que cuentan, por este motivo, se guardan en una *carpeta* o portafolios, durante todo el ciclo escolar, una selección de producciones escritas (borradores, textos, etc.), gráficas (mapas, dibujos, etc.) y manuales (instrumentos, juegos, etc.) elaborados en las diferentes asignaturas. Cada niño tiene su propia carpeta, donde semanalmente se incorporan los materiales o producciones realizadas y las observaciones relacionadas con el aprendizaje.

Con este instrumento el maestro evalúa los avances y dificultades de cada niño y del grupo, al tiempo que apoya a los niños en los aspectos y en la medida en que lo requieran. Al incluir en la carpeta los trabajos asignados a todo el grupo, el docente puede analizar las diferentes respuestas de todos los niños ante una misma tarea. Regularmente el maestro analiza los trabajos incluidos en las carpetas de evaluación, para constatar los avances de los alumnos y a partir de

esta información elaborar su planeación didáctica y favorecer el aprendizaje de sus alumnos.

***Diccionario personal.*** Debido a que con frecuencia en los libros de texto y en diversas fuentes de información se emplea un lenguaje particular para describir y abordar los temas, el cual es, por lo general, desconocido para los niños, en el aula se desarrollan estrategias que les permiten reflexionar, familiarizarse y aprender a emplear este tipo de lenguaje. Para ello, se propone desde el inicio del ciclo escolar agrícola la elaboración del diccionario personal, como una estrategia que permite a los alumnos habituarse a seleccionar y buscar el significado de los términos de difícil comprensión, con el propósito de acercarse al uso adecuado de este tipo de vocabulario.

Una vez realizada la lectura de los textos de cualquier tema, se pide a los alumnos que identifiquen las palabras o términos que le resulten difíciles de entender, los anotan en un cuaderno o en el pizarrón y con ayuda del docente y/o de sus compañeros se da la primera definición; a continuación, se invita a los niños consultar en diferentes fuentes (diccionarios, libros o personas) la definición de esos términos y escribirla con sus propias palabras en su diccionario personal de manera clara y sencilla, anotando un ejemplo y/o realizando un dibujo para explicar el uso de la palabra.

***Diario del maestro.*** Es importante registrar por escrito la manera cómo se desarrolla la clase, la participación de los alumnos en las actividades, las dificultades o éxitos que tienen, tanto el docente como los alumnos. Este registro permite al profesor contar con mayores elementos para realizar la evaluación, identificar el avance general del grupo y obtener información para su planeación educativa.

**Cuadernos de los alumnos.** Este recurso permite al docente valorar los aprendizajes de los niños y también su práctica. Si bien, en él no se registra la totalidad de las actividades realizadas en el salón de clases, sí permite reconocer la reelaboración y reinterpretación de la información obtenida por el alumno, quien registra lo que le es significativo. En este cuaderno, los alumnos registran sus conocimientos previos y los que aprendieron en clase, así como las actividades y ejercicios propuestos en los libros de texto.

**Pruebas o exámenes.** En el proceso de enseñanza con frecuencia se da gran importancia a los exámenes o pruebas escritas para determinar el grado de avance de los alumnos, sin embargo, éste no es el único medio que permite obtener información sobre el aprendizaje de los niños. Las pruebas son otro instrumento más que da información sobre los avances y dificultades que los niños tienen en su proceso de aprendizaje.

#### **4. El PRONIM en el Campo “Ceuta”, en la Cruz de Elota, Sinaloa**

La comunidad de Ceuta se encuentra en Elota, uno de los 18 municipios del estado de Sinaloa. Geográficamente se ubica en la región sur del estado, en la costa del Mar de Cortés, a 80 kilómetros al norte de Mazatlán y a 120 al sur de Culiacán. Su producción agrícola (tomate, pepino, cebolla y chile) la hacen una de las regiones más ricas de la región. Razón por la que en esa comunidad se encuentre instalado un campamento agrícola para trabajadores migrantes: el Campo Ceuta.

Las personas que viven dicha comunidad agrícola son originarias de los Altos de Sinaloa (por lo que se puede hablar de una migración interregional), pero también, anualmente llegan personas de diferentes partes de la república como Guerrero, Michoacán, Oaxaca, Veracruz, y en menor porción de Durango, Nayarit, Jalisco, Chihuahua y Zacatecas, lo cual genera una diversidad cultural, étnica y

lingüística. Y actualmente, en el Campo Ceuta, laboran 3,404 trabajadores migrantes, provenientes de distintas entidades federativas.

El trabajo de estos jornaleros migrantes se limita a aproximadamente seis meses al año, durante las temporadas de siembra, cosecha y aplicación de insumos. Los meses restantes escasea el trabajo por lo que la gente se ve en la necesidad de migrar a otros lugares de la república o las regiones más productivas del mismo estado. Pero, durante los seis meses que dura la zafra, las familias migrantes viven en galeras (construidas de lámina galvanizada) divididas en pequeños cuartos que cuentan con servicios de agua y luz, aunque en condiciones bastantes deplorables. Alrededor de las galeras se instalan módulos que ofrecen servicios médicos, pero con personal y equipo elemental.

En esas mismas galeras, las empresas agrícolas acondicionan espacios que llegan a medir de 9, 12, 25, o 36 m<sup>2</sup>, con el propósito de que funcionen como aulas de clases, incorporando butacas, mesas y pizarrón. Estas son las instalaciones donde opera el PRONIM y donde se brinda instrucción escolar a 526 niños y niñas (cerca de 183 niños no asisten a la escuela debido a su edad o por estar trabajando). Como es de imaginar los espacios, la iluminación y la ventilación de estas galeras no siempre son las más adecuadas, ni tampoco suficientes, y lo mismo se puede decir de los servicios sanitarios y los suministros de agua.

Por lo general, los niños y niñas que son atendidos por el PRONIM son de tez morena, complexión delgada, de estatura baja y una edad cronológica que no corresponde a la biológica. La mayoría presentan una mala alimentación que a su vez los llevan a adquirir enfermedades como: desnutrición, diarrea, gripe, tos, fiebre y trastornos dentales. Además, la exposición al medio favorece enfermedades de la piel, irritación de los ojos a causa de agroquímicos que son

regados en el campo o aguas negras cercanas, conjuntivitis y problemas respiratorios por el humo presente en las galerías.

En un campo agrícola es común que se reúnen niñas y niños procedentes de distintos estados de la república y compartan espacios en los que se manifiestan diversas costumbres, tradiciones, lenguas, conocimientos y experiencias de vida”.<sup>35</sup> El Campo de Ceuta no es la excepción, y en las aulas del PRONIM, se encuentran niños y niñas que hablan distintas lenguas mixe, náhuatl, zapoteco, mixteco, amuzgos, mazateco, tarasco, tlapaneco y trique.

Por otra parte, ciertos niños y niñas evidencian problemas psicológicos ocasionados principalmente por la falta de afecto de su familia, y que se manifiestan en forma de frustración, agresividad, aislamiento. Pero, no todo es malo, también encontramos niños y niñas con actitudes y valores tales como la imaginación, comunicación, creatividad, participación, perseverancia y autocrítica.

Aunque algunos padres se preocupan por la educación de sus hijos, pues asisten a la escuela cuando se requiere y apoyan al maestro o maestra en la medida de sus posibilidades, la mayoría de ellos se muestran reticentes, pues si no hay una despensa otorgada por el agricultor o el DIF, en el marco del programa de desincorporación laboral o la beca de oportunidades, ellos no van a la escuela a preguntar sobre el aprovechamiento de sus hijos.

Una de las situaciones a las cuales se enfrentan los niños y las niñas es la incorporación a labores de trabajo a la temprana edad, como la recolección de tomate, pepino, cebolla y chile, así como en su selección, etiquetando y empacando, labrar tierras con azadón, limpiar surcos, poner o quitar estacón, hilar plantíos o quitar hilo. “Además, se ve con frecuencia que a los niños, después de

---

<sup>35</sup> RAMÍREZ Romero, Silvia y colaboradores. Diagnóstico sobre la condición social de las niñas y niños migrantes internos, hijos de jornaleros agrícolas. p. 14.

trabajar en las labores del campo, se les asignan diversas actividades domesticas como lavar, cocinar y cuidar a sus hermanos menores, hacer la comida y en algunos casos hasta ir a la leña.”<sup>36</sup>

Por otra parte, por las formas en las que lleva a cabo el desplazamiento de los jornaleros mirantes, las familias no siempre viajen con la documentación requerida para inscribir a sus hijos en escuela. La salida tan repentina de sus pueblos ocasiona con frecuencia olviden o pierdan documentos tales como credenciales de elector, boletas de calificaciones, actas de nacimiento, cartillas de vacunación, CURP.

Esta situación dificulta la ubicación escolar de los niños y niñas. Por citar un ejemplo, se puede observar que la mayor parte de la población escolar se concentra en los primeros grados y es común que los niños repitan con mayor frecuencia estos grados, lo que representa un alto índice de rezago educativo al encontramos niños con edades hasta de 14 años, en los grados de primero y segundo. Situación que demanda, por parte del docente, el diseño de estrategias de seguimientos y evaluación para que al alumno no se le dificulte su ubicación al momento de cambiar de escuela.

Pero, lo que sí es verdad, es que en las familias de migrantes están marcadas de analfabetismo y la escuela no debe de seguir reforzando esas desigualdades aun cuando en nuestros centros escolares se conjugan factores que hacen difícil la alfabetización.

Por esto el trabajo en el aula es una prioridad que con lleva el desarrollo y la implementación de la propuesta didáctica enfocada al aprendizaje del español como una necesidad básica en la educación primaria de los niños migrantes. Pero

---

<sup>36</sup>SEP-PRONIM. Narraciones de la trayectoria de un niño migrante. p. 24

de las dificultades y retos que plantea la instrucción de niños migrantes, sobre todo en lo que se refiere a la enseñanza de la lectura, se estará hablando en el siguiente capítulo.

### **CAPÍTULO III**

#### **ENSEÑANZA DE LA LECTURA A NIÑOS MIGRANTES**

El diseño de la propuesta didáctica del PRONIM toma como base los propósitos, asignaturas y enfoques del *Plan y programas de estudio 1993. Educación básica* para asegurar la continuidad educativa de niños y niñas migrantes en zonas de origen y de atracción, y facilitarles su incorporación a las escuelas primarias generales. Además, se garantiza a los alumnos migrantes que los aprendizajes alcanzados serán reconocidos en su tránsito por las diferentes modalidades educativas que ofrece el sistema.

Los propósitos para las niñas y los niños migrantes al término de la educación primaria son los mismos que se proponen para todos los niños del sistema educativo nacional<sup>37</sup>:

1° Adquieran y desarrollen las habilidades intelectuales (lectura y escritura, la expresión oral, la búsqueda y selección de información y la aplicación de las matemáticas a la realidad) que les permitan aprender permanentemente y con independencia, así como actuar con eficacia e iniciativa en las cuestiones prácticas de la vida cotidiana.

2° Adquieran los conocimientos fundamentales para comprender los fenómenos naturales, en particular los que se relacionan con la preservación de la salud, con la protección del ambiente y el uso racional de los recursos naturales, así como aquellos que proporcionan una visión organizada de la historia y geografía de México.

---

<sup>37</sup>SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Plan y Programa de estudio 1993. Educación Básica Primaria. p.13

3° Se formen éticamente mediante el conocimiento de sus derechos y deberes y la práctica de valores en su vida personal, en sus relaciones con los demás y como integrantes de la comunidad nacional.

Por las condiciones limitadas que tienen las niñas y los niños migrantes para asistir a la escuela y permanecer en ella durante periodos prolongados, lo que dificultaría el que los niños pudieran cubrir la totalidad de los contenidos del Plan y Programas de Estudio vigentes, el PRONIM realizó una selección de contenidos, dando prioridad a aquellos que les permitieran el desarrollo de la lengua oral y escrita, el cuidado de la salud y el medio ambiente, el reconocimiento y respeto a la diversidad cultural, así como el fortalecimiento de su identidad individual y nacional. Concentrándolos en cinco módulos: «Cómo somos», «Nuestra familia», «Nuestra Comunidad», «Nuestros viajes y campamentos» y «México, Nuestro país». Donde en cada uno se desarrollan cuatro secuencias didácticas donde se integran y relacionan contenidos de aprendizaje de diferentes grados y asignaturas (Español, Ciencias Naturales, Geografía, Historia y Formación Cívica y Ética).

#### **A. Enseñanza del Español en el PRONIM**

La propuesta didáctica para la enseñanza del español se fundamenta en el enfoque comunicativo y funcional. Se pretende que las niñas y los niños desarrollen el lenguaje como una herramienta de conocimiento y un instrumento de comunicación para dar y obtener información en diversas situaciones de su vida cotidiana. La propuesta de enseñanza se centra en el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas de comunicación: hablar, escuchar, leer y escribir, necesarias para actuar eficaz y adecuadamente en cualquier situación comunicativa, oral o escrita, de la vida cotidiana y académica. Con el propósito de desarrollar estas habilidades en los alumnos, las actividades propuestas en la

*Guía* reproducen situaciones de comunicación, reales o parecidas a las presentadas en la vida cotidiana, que resulten significativas para los niños.

## **B. Organización de los contenidos**

Para la organización de la enseñanza, los contenidos de aprendizaje se agrupan en cuatro componentes: “Expresión oral, Lectura, Escritura y Reflexión sobre la lengua. Los componentes se entrelazan, mezclan, complementan y apoyan durante el desarrollo de las situaciones comunicativas. A continuación se describe cada uno de ellos”<sup>38</sup>.

### ***Expresión oral***

Al ingresar a la escuela, los niños poseen una serie de conocimientos sobre su lengua materna que les permiten explicar, preguntar, narrar, etc., del mismo modo carecen de habilidades para exponer sus ideas, dar sus opiniones, proponer sugerencias frente a un público en situaciones comunicativas distintas como debates, conferencias, foros, etcétera. Sastrías de Porcel destaca el papel que tiene la escuela para continuar el desarrollo de habilidades que les permiten expresarse eficazmente ante un mayor número de personas que los observa y escucha: “Corresponde a los maestros apoyar a los niños para que desarrollen una serie de actitudes y habilidades asociadas a la comunicación, tales como: la adquisición paulatina de la confianza para hablar y la atención para escuchar, el conocimiento de las reglas de participación y la estructura y función de diferentes tipos de discurso”<sup>39</sup>.

---

<sup>38</sup> PRONIM. Guía para el docente. Español y el medio natural y social. p. 16

<sup>39</sup> SASTRIAS DE PORCEL, Martha. Como motivar a los niños a leer. p.32

Las *Guías* proponen situaciones de comunicación oral (conversaciones, asambleas, debates, foros, mesas redondas, exposiciones, entrevistas) para que los niños expresen sus ideas, experiencias, opiniones y conocimientos. En estos espacios de diálogo los alumnos tienen la oportunidad de aprender distintas estrategias para organizar y expresar sus ideas, plantear preguntas, exponer información, argumentar y defender su punto de vista, escuchar con atención los mensajes y usar normas de intervención, atendiendo a la función y estructura del discurso. Así, se ayuda a los alumnos a transitar de manera progresiva de la conversación espontánea, los comentarios entre compañeros y en pequeños equipos, a la exposición o discusión ante el grupo con un lenguaje apropiado, todo en un ambiente de respeto y confianza.

Puesto que algunos niños indígenas no tienen un dominio total del idioma español, corresponde al maestro animar al resto de grupo para que en colectivo se brinden confianza y seguridad para que todos los estudiantes se sientan animados a comunicarse, tanto en su lengua materna como en español. Claro está, el maestro debe evitar prácticas de discriminación hacia los hablantes de lenguas indígenas, no permitir burlas o rechazos hacia niños que empleen expresiones que no correspondan a las reglas del español, explicar que es parte del proceso de aprendizaje de una lengua distinta a la materna.

Algunos maestros solicitan a los niños que dominan el español y la lengua indígena que sirvan de traductores para los niños que no hablan nada de español. Otros ayudan a sus alumnos a reconocer que todas las lenguas tienen el mismo valor y que ninguna es mejor que otra, que simplemente son diferentes. Y hay quienes interesan a los estudiantes a aprender palabras y expresiones básicas de las lenguas indígenas, para establecer una comunicación con los niños y darles confianza para que aprendan el español. Incluso hasta elaboran manuales con esas palabras y expresiones.

### **Lectura**

De acuerdo con Kohan, Leer no es simplemente trasladar el material escrito a la lengua oral; eso sería una simple decodificación. Más bien “Leer es comprender lo que dicen los textos, es preguntarnos sobre los significados, es dialogar con quien nos dice algo a través de la escritura, es reencontrarnos a través de sus personajes y acontecimientos, es asombrarnos de la información que presentan, es coincidir o disentir sobre lo que expresan, es apropiarse de ellos y disfrutarlos”<sup>40</sup>,

De acuerdo con Carey “Cuando los niños no tienen contacto con los libros y otros materiales escritos, cuando carecen de oportunidades para interactuar con ellos y cuando no ven lectores a quienes puedan imitar, el aprendizaje y desarrollo de la lengua escrita es más difícil.”<sup>41</sup> “De ahí la necesidad de que en el aula existan diversos tipos de texto libros, cuentos, revistas, periódicos, anuncios, instructivos para que los niños los exploren y los lean, y que el maestro lea a sus alumnos en voz alta empleando diferentes modalidades y estrategias de lectura, con el propósito de desarrollar habilidades de comprensión lectora”.<sup>42</sup>

### **Escritura**

Para Dubios, “Escribir no es trazar letras sino organizar el contenido del pensamiento para que otros conozcan nuestros mensajes, sino que aprender a escribir requiere que el niño no sólo trace las letras, sino que tome conciencia de

---

<sup>40</sup> KOHAN, Silvia. Disfrutar de la lectura. p.29

<sup>41</sup> CARNEY, T. La enseñanza de la comprensión lectora. p. 32

<sup>42</sup> SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. La comprensión lectora en la escuela primaria. p. 6.

que puede escribir a otras personas aquello que dice y piensa”.<sup>43</sup> La escritura es un proceso que lleva tiempo y requiere de práctica constante.

Entre las actividades de este componente se encuentra escribir mensajes a sus compañeros, familiares, amigos o vecinos utilizando distintos tipos de textos: recados, cuentos, folletos, informes, recetas, relatos, etc. Cuando los escritos cumplen su finalidad de comunicar mensajes a otros, los niños aprenden con mayor facilidad las convencionalidades de la escritura (redacción, ortografía, trazo de letra, etc.) para que sus mensajes sean comprendidos. Esto vuelve necesario propiciar situaciones donde los niños escriban de manera constante y con diferentes propósitos. Una de ellas es el taller de escritura, en donde el alumno aprende estrategias de planeación, redacción, revisión, corrección y difusión para elaborar textos.

Durante el taller de escritura ofrecen situaciones didácticas para que los niños aprendan y desarrollen estrategias de escritura que les permitan planear, redactar, revisar y corregir diferentes tipos de textos (folletos, informes, recetas, relatos y folletos, entre otros) atendiendo a su función y características.

En el taller se promueve que los niños se apoyen entre sí y que el maestro les enseñe estrategias, los oriente y les aclare dudas. Al principio, la intervención del docente es muy importante; pero, gradualmente, los alumnos irán aprendiendo estrategias de escritura que los volverán más independientes.

Estas actividades permiten a los alumnos reflexionar y tomar conciencia sobre la importancia de comunicar con claridad ideas, emociones y puntos de vista además contribuye en la socialización del aprendizaje.

---

<sup>43</sup> DUBOIS, María Eugenia. Lecturas y valores en fomento de la lectura y escritura en el aula, a través del uso de los libros del rincón. p. 41

### ***Reflexión sobre la lengua:***

Aquí se incluye actividades para que los niños analicen y comprendan la importancia de la estructura del lenguaje en los textos orales y escritos, las funciones que éstos cumplen y la significación que se imprime mediante la ortografía, la puntuación, la gramática y el vocabulario. Una de las actividades que los niños realizan en el taller de escritura es la revisión de la ortografía en los textos. Para ello, confrontan las palabras entre sí y después con algún modelo de escritura convencional que el maestro anote o que los alumnos encuentren en algún material escrito (diccionario, libro, revista, periódico). A partir de esta confrontación, los niños identifican las formas convencionales para escribir las palabras e intentan deducir algunas reglas ortográficas.

Asimismo, se propicia que los niños observen la utilidad de la puntuación y de otros signos auxiliares, por ejemplo, para distinguir entre la narración y el discurso directo; para indicar las expresiones de sorpresa, enojo o alegría; para delimitar una pregunta y, en fin, para aclarar un texto separando las ideas en oraciones y párrafos. Los aspectos gramaticales y de vocabulario se introducen de modo que los niños descubran las funciones que desempeñan las palabras en la oración y en los textos. En este componente, los niños analizan también el uso de las fuentes de información para saber a qué lugares y medios pueden acudir con el fin de solucionar sus necesidades informativas o de recreación.

### **C. El papel de la lectura en el PRONIM**

Mialaret señala que “en los últimos años se ha descubierto que la lectura no sólo sirve para obtener más información, sino que también es un instrumento que permite a los lectores hacer uso de la lengua, reconocerse a sí mismos (quiénes son, qué sienten, cómo viven, qué quieren), conocer a otros seres cercanos o lejanos, reales o fantásticos, otros tiempos, diversas realidades, formas de pensar

y de vivir. Asimismo, los individuos que leen aumentan su capacidad de aprendizaje y desarrollan su lenguaje, concentración, raciocinio, reflexión, memoria, personalidad, sensibilidad e intuición”<sup>44</sup>.

Uno de los propósitos del PRONIM es lograr que los niños muestren interés y gusto por leer, se acerquen de manera voluntaria a los libros, disfruten los textos y las ilustraciones, viajen a distintos lugares a través de la imaginación, se entusiasmen y gocen cuando alguien lee en voz alta, manifiesten sus sentimientos al escuchar lo que dicen o hacen los personajes, reflexionen y opinen sobre lo que dice el autor, encuentren respuestas a sus interrogantes y más.

Ésta es una tarea compleja porque los espacios donde se desenvuelve la población infantil migrante son desfavorables. Por un lado, los niños migrantes en casa y en su medio social tienen una mínima relación con los libros o materiales escritos y escasean los modelos positivos de lectores a quienes escuchar e imitar. Por otro lado, con frecuencia en la escuela los libros de texto se leen por obligación, lo cual limita el interés de los niños por emplearlos de modo espontáneo.

Sabemos que resultaría difícil y casi imposible, influir en las condiciones de la casa y del medio social. Sin embargo, como maestros tenemos la oportunidad de transformar la inercia que sigue la escuela y despertar en los niños el gusto por la lectura y que lean de manera voluntaria, lo cual les permita comprender e incorporar en su vida lo que aprenden en los libros.

Para Garrido, “Los aprendizajes que tienen los niños son propiciados por su medio social y por la experiencia, si dentro de sus experiencias se encuentran con un maestro que lea en voz alta y fomente la curiosidad, interés y gusto por la

---

<sup>44</sup> MIALARET, G. El aprendizaje de la lectura. p. 7

lectura es muy probable que el niño se interese en ella”.<sup>45</sup> Por eso, es importante que el maestro se interese por la lectura y muestre a otros ese gusto, tenga una actitud positiva hacia los libros y dedique tiempo a esta actividad.

Si se pretende que los niños sean lectores, la mejor forma de lograrlo es leyendo de manera habitual en un ambiente donde se transmita el gusto por leer, donde los niños tengan acceso a los libros, donde se comparta con otros en un ambiente de respeto lo que dicen los libros, donde las ilustraciones y las palabras permitan despertar la imaginación y donde leer sea un gusto y no una obligación, pues un lector se forma en un ambiente en donde hay otros lectores.

Antes de realizar una lectura en voz alta, el maestro debe leer el libro, esto le permitirá modular la voz, hacer pausas y cambio de ritmos de acuerdo con la narración, dramatizar los diálogos, reproducir onomatopeyas e, incluso, incorporar gestos que hagan más vívida e interesante la lectura. Así los niños le encontrarán sentido a la lectura, comprenderán mejor el contenido y aprenderán a leer y relacionarse con los libros. Es apropiado que todos los días se destine un tiempo para leer a los niños en voz alta, puede hacerse la total del texto o lectura en episodios. También es importante que los niños de mayor edad, o de grados superiores, lean a los más pequeños, porque así el acto de leer cobra significado y se hace más cercano y deseable (tanto para los que escuchan como para los que leen). A continuación se ofrecen algunas recomendaciones para la organización y uso de los libros del acervo.

Con el propósito de acercar a los niños migrantes y a sus padres a la cultura escrita y generar el gusto por la lectura, desde el 2002, el PRONIM ha promovido que cada aula cuente con un acervo de libros de literatura infantil e informativos. El acervo lo conforman libros de formas, tamaños y texturas diferentes, contenidos

---

<sup>45</sup> GARRIDO, Felipe 1991. Los lectores no nacen, se hacen. p.15

variados, libros con imágenes y pocas palabras escritas o sin ellas, textos cortos y largos, con letras grandes o pequeñas, etc. Argudía comenta que “el uso permanente y adecuado del acervo es responsabilidad del maestro, quien es el encargado de generar actividades para que los lean niñas, niños y padres de familia o tutores y los disfruten”<sup>46</sup>.

## **D. Enseñanza y aprendizaje de la lectura en el PRONIM**

“Durante la clase, la lectura se practica en distintos momentos mediante diferentes modalidades y estrategias didácticas que a continuación se describen:

### **1. Momentos de la lectura**

*Para* la lectura de cualquier texto se propone seguir tres momentos:

***Antes de leer.*** Realizar actividades previas que permitan a los niños expresar sus conocimientos y experiencias sobre el tema del texto que se leerá; introducirlo a los conceptos o vocabulario que presenta el texto; promover que los niños hagan predicciones sobre el contenido del texto; y reconocer cuál es el propósito de la lectura.

***Al leer.*** La lectura se practica en diferentes modalidades según los propósitos y contenidos programados. Las modalidades son estrategias didácticas que implican diversas formas de acercamiento al texto y la participación activa del niño.

***Después de leer.*** Se realizan actividades posteriores a la lectura para la reconstrucción de los significados del texto mediante distintas formas:

---

<sup>46</sup> AUGIN, Yolanda. ¿Qué es leer? p.21

comprensión global (idea general del texto); comprensión literal (lo que el texto dice); elaboración de inferencias (reconstrucción del contenido con base en la estructura y el lenguaje del texto); formulación de opiniones sobre el texto; expresión de experiencias y emociones personales relacionadas con el contenido; y generalizaciones (aplicación de las ideas leídas en hechos de la vida propia).<sup>47</sup>

En seguida se citan las modalidades y estrategias de lectura que se utilizadas en clase:

## 2. Modalidades de lectura

Hay que tener presente que el aprendizaje de la lectura nunca será del alumno si no de todas las personas que le rodean (maestro, padres de familia, y amigos). De igual manera el docente tiene que hacer material en donde el niño pueda interesarse o tener contacto, siempre buscando el interés del niño. “El gusto por la lectura no se puede imponer a nadie, solo se puede alimentar o despertar”.<sup>48</sup>

**Audición de lecturas.** El maestro lee en voz alta; permitiéndole a los niños descubrir las características de la *lectura en voz alta* en relación con el contenido que se expresa, e interpretar los signos de puntuación al seguir la lectura en sus libros.

**Lectura guiada.** Tiene como fin enseñar a los alumnos a formularse preguntas sobre el texto y garantizar la comprensión del mismo mediante la aplicación de las estrategias de lectura pertinentes. Durante la lectura el maestro formula algunas preguntas de acuerdo al contenido del texto para ayudar a los

---

<sup>47</sup> PRONIM.Op Cit., p. 17

<sup>48</sup> CASTELLO, Iturbide Teresa. “Adquisición de la lectura en la escuela primaria”. p.63 en SEP. Adquisición de la lectura en la escuela primaria.

alumnos a elaborar predicciones, anticipaciones, inferencias, confirmación y autocorrección.

**Lectura comentada.** Se realiza en pequeños equipos, y se hacen comentarios durante y después de la lectura. Los niños pueden descubrir nueva información cuando escuchan los comentarios y citas del texto que realizan sus compañeros al releer los fragmentos citados.

**Lectura individual.** Se caracteriza por la selección libre de textos de acuerdo con los propósitos particulares de lectura. El cuestionamiento del maestro sobre la comprensión alcanzada no forma parte de esta modalidad.

### 3. Estrategias de lectura

**Muestreo:** El lector toma del texto palabras, imágenes o ideas que funcionan como índices para predecir el contenido.

**Predicción:** El conocimiento que el lector tiene sobre el mundo le permite predecir el final de la historia, la lógica de una explicación, la continuación de una carta, etcétera.

**Anticipación:** Aunque el lector no se lo proponga, mientras lee va haciendo anticipaciones que pueden ser léxico-semánticas, es decir, va predeterminando, un significado de alguna palabra, relacionado con el tema; o sintácticas, en las que sabe que continuará cierta palabra o categoría sintáctica (un verbo, un sustantivo, etcétera). Las anticipaciones son más pertinentes mientras más información tenga el lector sobre los conceptos relativos a los temas, al vocabulario y a la estructura de lenguaje del texto que lee.

**Confirmación o autocorrección:** Las predicciones y anticipaciones que hace el lector generalmente son acertadas y coinciden con lo que realmente

aparece en el texto; es decir, el lector las confirma al leer. Sin embargo, hay ocasiones en que las predicciones o anticipaciones son incorrectas. Entonces el lector las rectifica.

***Inferencia:*** Es la posibilidad de derivar o deducir información que no aparece explícitamente en el texto; consiste en unir o relacionar ideas expresadas en los párrafos y evaluar lo leído. Otras formas de inferencia cumplen las funciones de dar sentido adecuado a palabras y frases ambiguas que tienen más de un significado y de contar con un marco amplio para la interpretación”.

#### **4. Sugerencias didácticas para la enseñanza de lectura**

A continuación se presentan algunas sugerencias didácticas en las que se aplican las estrategias de lectura que se presentan.

##### **Preparación de las actividades**

Antes de iniciar las actividades es necesario que el maestro lea con cuidado el texto que haya elegido y lo disfrute, de esta manera contagiará su gusto e interés a los niños. Conviene estudiar y comprender bien las actividades que se proponen antes de realizarlas con los niños. Cuando haya dudas es importante comentarlas con otro maestro. Se pueden modificar, eliminar o incluir actividades de acuerdo con las necesidades y características del grupo. Es importante que el maestro invente sus propias actividades. Se debe determinar cuánto tiempo se dedicará a cada actividad, la duración depende del interés del grupo. Cuando los niños pierdan interés, debe suspender el ejercicio.

Antes de leer en voz alta, es recomendable que en ocasiones se permita a los niños explorar libremente el libro, lo toquen, miren sus ilustraciones, comiencen a leerlo por su cuenta. De esta manera, aprenderán a distinguir qué libro les

parece interesante, difícil, divertido, digno de leerse o hasta feo. Esta actividad se puede aprovechar para indicar a los niños cómo deben tratarlos: hay que tocar los libros con las manos limpias, no arrebatárselos ni jalonearlos, no comer cuando se está leyendo, etcétera.

*Es conveniente que las actividades de lectura tengan un antes y un después para favorecer el interés y la comprensión del texto. Es de gran utilidad realizar con los niños actividades que los preparen para la lectura, y otras que prolonguen la satisfacción de ésta.*

*La lectura puede hacerse de diferentes maneras. A veces conviene que el maestro lea en voz alta a todo el grupo; otras veces puede hacerse en voz alta por equipos, puede leerse en parejas o de manera individual en silencio.*

*Al dividir un texto para leerlo, es necesario considerar que la anécdota o idea central quede completa. Cuando reinicien la lectura del libro, platica con los niños lo que leyeron antes, de modo que el nuevo fragmento tenga significado en relación con los anteriores.*

*Es recomendable dar tiempo suficiente a los niños para la lectura, esto depende de su interés.*

*Es valioso permitir a los niños volver a leer el mismo texto. Es muy difícil entender un texto con la primera lectura. Todo buen lector regresa al texto que leyó para analizarlo con calma, para confirmar lo que entendió y lo que sintió, para recordar lo que se le olvidó y para volver a disfrutarlo.*

*Al leer en voz alta a los niños, es conveniente entonar la voz de manera adecuada, reproducir onomatopeyas, hacer gestos que hagan más vívida e interesante la lectura. Para ello es indispensable haber leído muy bien el texto*

antes de la clase. Cuando los niños hacen la primera lectura no es conveniente que se les pida que dramatizen o actúen el texto; una buena dramatización depende de una buena lectura y, ésta equivale a muchas lecturas cada vez mejores del mismo texto.

*Cada niño interpreta el texto de manera diferente* porque todo texto admite diversas interpretaciones y porque la lectura no consiste solamente en «captar» información, también intervienen diferentes características y situaciones del lector: su estado de ánimo, sus conocimientos, su imaginación, sus sentimientos. Sin embargo, es importante que los niños aprendan a confrontar y validar sus interpretaciones, a través de comentarlas con sus compañeros y maestro, lo cual les permite enriquecer sus interpretaciones tomando como referente los elementos presentes en el texto.

Finalmente, es importante que los alumnos tengan espacios de tiempo en el salón de clases para leer los libros que más les atraiga, esto genera interés entre ellos y les permite conocer otros textos. La lectura de un texto puede realizarse en una sola sesión o en varias. Se recomienda dejar los libros al alcance de los niños, permitirles la exploración libre de los libros hasta que cada uno elija el que más le interese. Esto contribuirá a motivarlos a leer creando un ambiente agradable, favorecer el intercambio de opiniones entre los niños sobre la lectura realizada.

Todas estas anteriores recomendaciones tratan de acercar al niño a la lectura, el maestro deberá utilizarla de manera constante durante las clases, además de vincularlas con las actividades cotidianas de su contexto. También se deberán diseñarlas en situaciones didácticas concretas que vinculen los diferentes conocimientos previos y acordes a la realidad de los alumnos para que las puedan aplicar en la vida diaria. Es muy importante que en su elaboración se incluyan las experiencias y sugerencias de otros docentes, padres de familia, equipos técnicos estatales y estudiantes.

## CONCLUSIONES

La lectura puede concebirse como la materia instrumental básica que posibilita los demás aprendizajes, por lo tanto ésta se convierte en la actividad esencial para la adquisición de conocimientos

El Plan de estudios de PRONIM adecua guías para el maestro y las fichas para los alumnos para atender las necesidades educativas, después de darse a la tarea de analizar las condiciones de vida de los hijos de los jornaleros agrícolas, no obstante, los alumnos se contraponen a las necesidades educativas por la débil lectura y escritura que acarrearán desde los primeros años de vida.

Los diferentes factores enriquecen al desfavorecimiento del nivel escolar, uno de ellos es la falta de apoyo de los padres por la situación del analfabetismo que prevalece en la mayoría de los casos de los alumnos, y si bien sabemos el aprendizaje es la base indispensable para la vida cotidiana.

Conociendo la gran importancia y la trascendencia que tiene la lectura en el desarrollo de todas las demás habilidades del educando, el estudio que se realizó es un trabajo de investigación, en el que se intenta mencionar los alcances obtenidos del funcionamiento y la intervención del tratamiento de la lectura del programa PRONIM.

La constante movilidad de las familias migrante durante el periodo de permanencia en cada lugar junto con el tiempo que no pueden asistir a la escuela hace que la puesta en práctica de las actividades de la guía surjan muchas interrogantes a los docentes, todo esto aunado a las débiles expectativas de los padres de familia, la poca influencia que se produce en la participación escolar en el ámbito familiar, pues no debemos olvidar que la primera escuela es el hogar.

Pues esta es una falsa creencia que el maestro es el único responsable de la educación de los hijos. Y es que el docente debe saber estimular de manera que se logre una retroalimentación que estimule la motivación y las atribuciones de los alumnos lo cual los lleva a no poder adquirir el hábito por la lectura.

Un factor importante en la enseñanza de la lectura y la escritura es la paciencia por parte del maestro, así como conocer las experiencias de la vida del niño y no desesperarnos. Para conocer realmente todas las características es necesario saber en el contexto en el cual se desenvuelven los alumnos hablando del aspecto social y familiar.

Es importante la constante evaluación de los docentes, así como debe ser reflexiva, de manera individual o colectiva. Es necesario considerar seriamente el perfil de los maestros, enfocar una oferta en la formación docente con enfoque intercultural para dar significado a los distintos grupos culturales.

Este esfuerzo es solo para apoyar el trabajo de los docentes con los hijos de las familias jornaleras agrícolas migrantes, es un complemento a la vocación, creatividad y responsabilidad para quien profesa el quehacer educativo. Por ello, sirvan estas líneas para recomendar la actualización permanente de las guías de trabajo y los ficheros de actividades de manera constante, y que en su elaboración participen los alumnos en forma grupal en la construcción de sus conocimientos mediante la ayuda de los padres de familia, la intervención de las autoridades escolares y autoridades que participen en la educación como son los docentes y directivos al existir interés repercutirá en los alumnos positivamente.

Así se lograra el propósito de brindar una educación de calidad con equidad, y podrá contribuir al camino de un mejor futuro de la vida y país de las niñas y los niños de familias jornaleras agrícolas migrantes.

## BIBLIOGRAFÍA

ARGUDIN, Yolanda. ¿Qué es leer?, México, Grijalbo, 1993. 192 pp.

ANNAN, Kofi. Nosotros los niños y las niñas. Cumplir las promesas de la cumbre Mundial a favor de la Infancia. Francia, UNICEF-ONU, 2001. 290 pp.

BADILLO, A. GÁMEZ, N. HERNÁNDEZ, S. PLÁ, I. PÉREZ, A. "Expectativas de los padres de los niños jornaleros agrícolas migrantes respecto a la educación primaria". México, CIDI/OEA-SEP/SEByN-/DGIE, 1999. 80 pp.

CARNEY, T. La enseñanza de la comprensión lectora. España, Morata, 1992. 240 pp.

CHAPELA, Luz María Relaciones intercultural. México. Coordinación General de Educación Intercultural Bilingüe/SEP, 2005. 215 pp.

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS. Relatoría especial de sobre los derechos humanos de los migrantes. México, 2001. 270 pp.

DIARIO OFICIAL DE LA FEDERACIÓN, Reglas de operación del programa de atención a jornaleros agrícolas. México. 2006. 250 pp.

DUBOIS, María Eugenia. Lectura y valores en fomento de la lectura y escritura en el aula, a través del uso de los libros del rincón. Coordinación Estatal de Actualización del Maestro. México. 1999. 89 pp.

ENCICLOPEDIA JURÍDICA OMEBA. Tomo XIX. Buenos Aires, 1986. 2000 pp.

FOMEIM. Diagnóstico del estado de Sinaloa para la atención de la población jornalera agrícola migrante". México, 2005. 155 pp.

GARRIDO, Felipe Los lectores no nacen, se hacen. Ariel, México. 1999. 190 pp.

INEGI-STPS. *Encuesta Nacional de Empleo 2000*. México, 2001. 160 pp.

KOHAN, Silvia. Disfrutar de la lectura. Barcelona, Plaza Janes, 1999. 190 pp.

MANRIQUE, Irma La niñez en la crisis. Instituto de Investigaciones Económicas, UNAM, Editorial Cambio XXI, México. 1996. pp. 240

MIALARET, G. El aprendizaje de la lectura. Spa, México. 1998. 190 pp.

ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DEL TRABAJO. Informe sobre el empleo en el mundo 2001: La vida en el trabajo en la economía de la información. International Labour Organization. 2002. 550 pp.

PADILLA, María Esther. "Condiciones de vida y educación intercultural". En: Memoria del Foro La Educación de Menores Jornaleros Migrantes. México. 2005. 55-60 pp.

PÉREZ, A. Expectativas de los padres de los niños jornaleros agrícolas migrantes respecto a la educación primaria, CIDI/OEA-SEP/SEByN-/DGIE, México. 1999. 125 pp.

PROGRAMA DE ATENCIÓN A JORNALEROS AGRÍCOLAS. Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF-México). 2000. 350 pp.

PRONIM Guía para Docente. Español y el Medio Natural y Social. Segundo Ciclo. México. 2006. 486 pp.

PRONIM. Foro Internacional Dignidad sin Pérdida. Estrategias educativas, sociales y laborales para la niñez jornalera agrícola migrante. Memoria. México, 8 y 9 de marzo de 2006. 45-56 pp.

RAMÍREZ Jordán, Marcela. "Situación de vulnerabilidad de las Niñas y los Niños Migrantes en México. Problemática para su acceso a una educación de calidad", en De Río, Normal (coord.), La infancia vulnerable de México en un mundo globalizado, UNAM-UNICEF, México. 2001. 240 pp.

RAMÍREZ Romero, Silvia J.; PALACIOS NAVA, Daniel; VELAZCO SAMPERIO, David Diagnóstico sobre la condición social de las niñas y niños migrantes internos, hijos de jornaleros agrícolas. México, SEDESOL, 2006. 140 pp.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Diccionario de la lengua española. Vigésima primera edición. Tomo I. España. Real academia española, 1992. 2550 pp.

\_\_\_\_\_. Tomo II. 1992. 2550 pp.

ROJAS, T. MEDINA, P. CACHEUX, J. Y GARDUÑO, T. "Evaluación del programa de educación primaria para niñas y niños migrantes 2003", SEP/SEB/DGDGIE/PRONIM. México, 2003. 230 pp.

SAGARPA, *Servicio de Información Estadística Agroalimentaria y Pesquera*, México, 2004 120 pp.

SASTRIAS DE PORCEL, Martha. *Cómo motivar a los niños a leer*. Pax. México, 1992. 190 pp.

SEByN-DGIE. Migrantes: diagnóstico y líneas de acción, Programa Educación Primaria para Niñas y Niños Migrantes. México, 2003. 230 pp.

SEByN-DGIE. Proyecto de Investigación e Innovación. Educación primaria para niñas y niños migrantes. Fundamentación de la Estructura Curricular. México, 2000. 255 pp.

SEByN-DGIE-PRONIM *Fundamentación pedagógica propuesta modular*. México, 2004. 130 pp.

SECRETARIA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Adquisición de la lectura y la escritura en la escuela primaria. Ed. Offset. España, 2002. 198 pp.

\_\_\_\_\_. Educación Primaria. Plan y Programas de estudio. México, 1993. 270 pp.

\_\_\_\_\_. La comprensión lectora en la escuela primaria. México, 1999. 250 pp.

SECRETARIA DE EDUCACIÓN PÚBLICA Y CULTURA. Programa de atención a jornaleros agrícolas en el Estado de Sinaloa, "Bases de datos de la población jornalera censada durante los ciclos 1995-1996, 1996-1997, 1997-1998, 1999-2000, 2000-2001, 2001-2002, 2002-2003 y 2003-2004". México. 1200 pp.

SEP-PRONIM. "Narraciones de la trayectoria de un niño migrante", México, 2005. 45 pp.

SEDESOL-PRONJAG "Diagnóstico de la Situación de los Jornaleros Agrícolas en 17 Estados del País". México, 2003. 120 pp.

SEDESOL-PRONJAG Programa Nacional con Jornaleros Agrícolas, “Encuesta Nacional a Jornaleros Migrantes 1998”. México, 2001. 120 pp.

UNICEF-PRONJAG “Entrevistas a niñas y niños que trabajan y estudian en los campos agrícolas de Morelos, Sinaloa y Baja California Sur”, México, 2006. 90 pp.

### **PÁGINAS ELECTRÓNICAS CONSULTADAS**

[www.desastres.usac.edu.gt/documentos/otros/normas\\_de\\_atencion/Migrantes\\_y\\_Salud\\_Laboral.pdf](http://www.desastres.usac.edu.gt/documentos/otros/normas_de_atencion/Migrantes_y_Salud_Laboral.pdf)

[www.economia.gob.mx/pics/p/p1376/PLAN1.pdf](http://www.economia.gob.mx/pics/p/p1376/PLAN1.pdf).

[www.eclac.org/](http://www.eclac.org/)

[www.lasalle.edu.mx/esc\\_bien/docs/g/g-04.pdf](http://www.lasalle.edu.mx/esc_bien/docs/g/g-04.pdf)

[www.iea.gob.mx/infgeneral07/dcs/leyes/plannac1.pdf](http://www.iea.gob.mx/infgeneral07/dcs/leyes/plannac1.pdf)

[www.inegi.gob.mx](http://www.inegi.gob.mx)

<http://www.cofemermir.gob.mx/uploadtests/6973.59.59.1.RO%20Pronim%202005.doc>.